



chiaroscuro  
jacques lenot





# Jacques Lenot Chiaroscuro

1 à 3	<b>Chiaroscuro</b> pour piano et orchestre .....	21'56
4	<b>Erinnern als Abwesenheit I</b> pour orchestre .....	9'53
5	<b>Erinnern als Abwesenheit II</b> pour piano et orchestre .....	18'19
6	<b>Erinnern als Abwesenheit III</b> pour alto et orchestre .....	18'21

Total : 68'29

Winston Choi, piano

Laurent Camatte, alto

L'Ensemble Multilatérale, sous la direction de Jean Deroyer



## CHIAROSCURO

Puisque le terme *Chiaroscuro* « Clair obscur » en français, renvoie à la peinture – ce n'est pas pour illustrer Caravage, La Tour ou Rembrandt que je l'emploie – mais plutôt pour attirer l'écoute vers la grisaille ou vers le ténébrisme.

Je me suis interrogé sur la démarche de Mark Rothko qui va de la plus éblouissante lumière au noir total et l'historien d'art Daniel Arasse (mort en 2003) a aiguisé mon regard sur ce peintre très tôt admiré : lumière qui n'accompagne plus de figure dans ses toiles abstraites mais constitue une métaphore de l'aura, cette vapeur lumineuse qui, pour les Anciens, accompagnait les Dieux sur terre... L'Œuvre, en trois mouvements enchaînés, commande de Radio France, a été entreprise en avril 2004 et connaît plusieurs versions : piano et 12 instruments, piano et orchestre (version créée par Daniel Wiesner et le Moravian Philharmonic Orchestra le 29 mars 2008 au Rudolphinum de Prague sous la direction de Petr Vronsky), et enfin celle qui nous concerne, en 2010, pour piano et 24 instruments.

## ERINNERN ALS ABWESENHEIT

« Faire du souvenir une absence » – *Erinnern als Abwesenheit* (traduction Christophe David) – voilà comment Paul Celan a décrit un jour la tâche de la poésie, expliquant par la même occasion pourquoi il fallait absolument que sa rencontre avec Theodor W. Adorno ait été « manquée ». C'est seulement dans un dialogue fictif qu'une première rencontre pouvait avoir lieu. Car, à strictement parler, le Dialogue dans la montagne (ailleurs appelé Entretien dans la montagne) est un dialogue de Celan avec lui-même. Ce texte ne donne pas à voir deux sujets qui s'entretiennent l'un avec l'autre,





mais deux voix qui ont besoin l'une de l'autre et sont liées l'une à l'autre. La poésie révèle ici - comme on l'a écrit plus haut - son caractère dialogique, un caractère qui conduit finalement à la rencontre avec soi-même.

La partition rédigée en trois mouvements presque enchaînés – instruments seuls, instruments et piano « comme au loin », puis alto solo fondu dans l'ensemble – est le témoignage de ma première approche de l'œuvre de Paul Celan. Elle succède à *Il y a*, d'après Emmanuel Levinas, l'installation sonore co-commandée par le Festival d'Automne à Paris et l'IRCAM, avec le soutien de la SACEM pour l'église Saint-Eustache le 29 septembre 2009.



## JACQUES LENOT


Originaire de Saint-Jean d'Angély (Charente Maritime), Jacques Lenot revendique un parcours atypique. Autodidacte (même si sa route a croisé celles de Stockhausen, Ligeti et Kagel à Darmstadt, de Bussotti à Rome, de Donatoni à Sienne); dévoué au seul processus créateur (« ni instrumentiste ni chef d'orchestre »); indépendant des institutions musicales (son seul poste officiel a été – brièvement – celui d'instituteur).

Depuis la création très remarquée, en 1967, de sa première œuvre d'orchestre au Festival de Royan - grâce à l'appui d'Olivier Messiaen - il impose une écriture complexe, tourmentée, très pointilleuse dans le détail de la nuance, de l'attaque, du rythme. D'origine sérielle, il essaie d'élargir ce système à un univers qui lui est propre. La virtuosité instrumentale y tient un rôle central et, de plus en plus, Jacques Lenot collabore avec les créateurs de sa musique pour en repousser encore les frontières. Pourtant, quel que soit leur degré d'abstraction, ses œuvres dévoilent un univers poétique d'une rare intensité.

Il a réalisé un important corpus pianistique que Winston Choi (lauréat du Concours International d'Orléans 2002) a enregistré intégralement pour Intrada, et lui a valu un « Choc » du Monde de la Musique ainsi que le Grand Prix du disque de l'Académie Charles Cros. Il reçoit également le Prix de Printemps de la SACEM et est fait Chevalier des Arts et Lettres.

Son opéra *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne* d'après Jean-Luc Lagarce, est créé au Grand-Théâtre de Genève fin janvier 2007.

Depuis *Il y a*, Jacques Lenot a répondu à une commande chorégraphique du Festival Printemps des Arts de Monte-Carlo, a écrit *Effigies*, l'œuvre de l'épreuve finale du Concours International de piano d'Orléans 2012. Il est en train de réaliser une nouvelle installation sonore mixte, en collaboration avec L'IRCAM et



un septuor instrumental choisi parmi les musiciens de l'Ensemble Multilatérale. Ensemble avec qui il va, par ailleurs, collaborer en tant que « compositeur en résidence ». Il a accepté d'écrire une œuvre orchestrale pour commémorer le deux centième anniversaire de la naissance de Richard Wagner en 2013.

Jean-Christophe Revel enregistre pour Intrada sa dernière œuvre pour orgue, *Suppliques*, fin octobre 2011, sur l'instrument de la cathédrale Saint-François de Sales à Chambéry.


Jacques Lenot vient d'être élevé au grade d'Officier des Arts et Lettres.

## WINSTON CHOI

Lauréat du Concours International de piano d'Orléans en 2002 et du Concours International de piano Hohens en 2003, le pianiste canadien Winston Choi est un des artistes les plus dynamiques qui soit. Sa curiosité musicale, son approche vive du répertoire, sa compréhension profonde et sa dévotion pour les œuvres de notre époque font de lui un partenaire privilégié. Il a débuté ses études de piano à Toronto avec James Tweedie et Vivienne Bailey. Il a passé sa maîtrise à l'Indiana University et a reçu son Performer's Certificate dans la classe de Menahem Pressler. Il a également fait son doctorat à la Northwestern University sous la tutelle d'Ursula Oppens. Grâce à son expérience et à ses qualités d'enseignement, il est souvent invité pour donner des master-classes.

Ancien professeur invité à l'Université de Musique de Bowling Green State University et du Oberlin Conservatory, il est actuellement professeur de piano au Chicago College of Performing Arts de Roosevelt University.

Sa collaboration avec Jacques Lenot, outre l'enregistrement de l'intégralité de sa musique pour piano, lui a permis de se produire au Festival Messiaen de La



Meige, au Grand-Théâtre de Genève, à Musica de Strasbourg, Agora de L'IRCAM à Paris, aux Bouffes du Nord et à la Nationalgalerie de Berlin.

Les partitions *Chiaroscuro* et *Erinnern als Abwesenheit II* ont été écrites pour lui.

## LAURENT CAMATTE

**A**près ses études au CRR de Marseille, Laurent Camatte intègre le Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et obtient un prix d'alto (1999, classe de Bruno Pasquier), puis d'analyse musicale (2002, classe de Michaël Levinas), ainsi qu'un diplôme de formation supérieure. Il se perfectionne auprès de Jean Sulem ou encore Pierre Boulez et les membres de l'Ensemble InterContemporain avant de mener une carrière l'amenant à se produire comme soliste ou comme chambriste.

Il est alto solo de l'Ensemble Télémaque de 1993 à 1999, de l'Ensemble 2e2m de 1999 à 2010. Il joue *Eclat-Multiples* de Boulez sous sa direction et se produit au sein des ensembles TM+, Accroche-notes, Musicatreize ou encore l'Orchestre de chambre Pelleas dont il est un des membre fondateur. Depuis 2005 il est l'alto solo de l'Ensemble Multilatérale.

Laurent Camatte travaille en étroite collaboration avec des compositeurs tels que Betsy Jolas, Martin Matalon, Michaël Levinas, György Kurtag, Gilles Schuemacher, Alberto Caprioli, Robert Coinel, Frédéric Martin.

Ses analyses d'œuvre de Luciano Berio l'amenèrent à participer à un colloque lui rendant hommage en 2004. Michaël Levinas le sollicite régulièrement comme professeur d'analyse au sein de sa classe du CNSM de Paris et lui demande d'être son assistant lors de la composition de son opéra *Les Nègres* d'après Jean Genet.

On le retrouve dans les enregistrements d'œuvres de Bruno Mantovani, Betsy

Jolas, Paul Méfano, Luciano Berio et Yann Robin. *Erinnern als Abwesenheit III* de Jacques Lenot est écrit pour lui.

Laurent Camatte joue un alto Francis Kuttner et un archer Jean-Pascal Nehr.

## JEAN DEROYER

Chef d'orchestre français, Jean Deroyer intègre le Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris à l'âge de quinze ans où il obtient cinq premiers prix. Il a été invité à diriger le NHK Symphony Orchestra à l'Opéra de Tokyo, le RSO Wien, le SWR Orchester Baden-Baden, le Deutsche Symphonie Orchester, le Royal Liverpool Philharmonic, l'Israël Chamber Orchestra, les Orchestres Philharmoniques de Liège, de Monte-Carlo, de Strasbourg et de Radio-France, l'Orchestre de Paris, le National de Lille, de Lyon, les ensembles InterContemporain, Remix, MusikFabrik, Klangforum Wien. Depuis plusieurs années, il bâtit une relation privilégiée avec l'Ensemble InterContemporain, qu'il a dirigé et redirigera à de nombreuses reprises.



En août 2007, il s'est produit dans *Gruppen* de Stockhausen (pour trois orchestres et trois chefs) au Festival de Lucerne, avec Peter Eötvös et Pierre Boulez.

En 2010 Jean Deroyer crée deux opéras : *L'Amour coupable* de Thierry Pécou à l'Opéra de Rouen ainsi que *Les Boulingrin* de Georges Aperghis à la tête du Klangforum Wien à l'Opéra Comique à Paris, dans une mise en scène de Jérôme Deschamps.

Ses prochains engagements le verront avec le RSO Stuttgart, l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, l'Orchestre de Chambre de Genève.



Jean Deroyer est Directeur Musical de l'Ensemble Court-Circuit depuis 2008 et chef associé – référent musical de l'Ensemble Orchestre de Basse Normandie depuis 2010.





Jacques Lenot est allé à la rencontre de Jean Deroyer lors d'un concert de l'Orchestre de Paris à la Salle Pleyel en juin 2009, alors qu'il dirigeait l'Opus 10 de Webern, (une de ses œuvres fétiche) et lui a donc demandé de mener à bien l'enregistrement de ce disque.

## L'ENSEMBLE MULTILATÉRALE



Le Collectif et l'Ensemble Multilatérale défendent depuis 2005 l'écoute d'une jeune génération de compositeurs et d'interprètes. Fondée par Kanako Abe, Matthew Lima, Gaëlle Potet, Yann Robin et Gilles Schuehmacher, la structure regroupe des compositeurs, des interprètes, des musicologues et des professionnels de l'entreprise culturelle autour d'un projet commun : donner à entendre la jeune musique d'aujourd'hui. Chaque membre du Collectif apporte sa personnalité et lui imprime une marque singulière à l'intérieur de ce projet commun. Son visage est fait de concerts, tant en France qu'à l'étranger, de projets transdisciplinaires, d'interventions pédagogiques en collèges ou en centres de formation spécialisés.

L'Ensemble Multilatérale, dont Kanako Abe-Campo assure la direction musicale et Yann Robin, avec Jean-Michaël Lavoie, la direction artistique, met en œuvre les projets du Collectif dans sa saison musicale.

Le répertoire de l'Ensemble allie des œuvres incontournables du XX<sup>e</sup> siècle telles que *Dérive* de Pierre Boulez ou *Périodes* de Gérard Grisey et celles de la nouvelle génération de compositeurs. L'Ensemble a créé une trentaine d'œuvres de compositeurs tels que Régis Campo, Lucas Fagin, Matteo Franceschini, Pedro Garcia, David Hudry, Jacques Lenot, Matthew Lima, Grégoire Lorieux, Martin Matalon, Sebastian Rivas, Yann Robin, Colin Roche, Gilles Schuehmacher, Marco




Suarez Cifuentes.

L'Ensemble promeut la musique mixte et développe des partenariats artistiques dans le cadre de ses saisons « Croiser 1 & 2 », en s'associant en 2011 aux Ensembles Smash, Court-Circuit, l'Itinéraire, puis prochainement aux Ensembles Cairn et 2e2m.

L'Ensemble Multilatérale reçoit l'aide du Ministère de la Culture et de la Communication – Drac Ile-de-France au titre de l'aide à la structuration, de la Sacem pour l'ensemble de ses activités et de la Spedidam dans le cadre de ses aides aux projets et aux déplacements internationaux. Il est membre de la Fevis et du réseau Futurs composés.





L'enregistrement a été effectué à l'Espace de Projection de l'IRCAM à Paris, les 4, 5 et 6 novembre 2010, après un concert donné dans l'église Saint-Merri.

Ont participé, outre les solistes **Winston Choi** (piano) et **Laurent Camatte** (alto), sous la direction de **Jean Deroyer** :

Flûtes : **Claire Luquiens, Kalliopi Bolovinou**

Hautbois : **Didier Pateau, Jean-Marc Liet**

Clarinettes : **Florent Charpentier, Frank Scalisi**

Basson : **David Valckenaere**

Contrefagott : **Mehdi El Hammami**

Cors : **Joël Lasry, Benjamin Locher**

Trompettes : **Raphaël Duchateau, Matthias Champon**

Trombone : **Etienne Lamatelle**

Trombone basse : **David Kesmaecker**

Violons I : **Nathalie Shaw, Sara Chenal**

Violons II : **Pascal Robault, Armelle Cuny**

Altos : **Delphine Anne, Béatrice Gendek**

Violoncelles : **Pierre Strauch, Séverine Ballon**

Contrebasses : **Mickaël Masclat, Simon Drappier**

Le concert du 3 novembre 2010, l'enregistrement et la réalisation de ce disque n'ont pu se faire qu'avec le soutien de Joël Rousseau, Président du Groupe NGE, à qui les œuvres sont dédiées.

Produit par : Emmanuelle Gaume, Florent Gaume

Prise de son, direction artistique et mastering : Cécile Lenoir assistée de Matthieu Rondeau

Piano : Steinway & Sons, Michael Barguès (Régie piano)

Design & photographie : Caroline Gaume | [caroline.gaume@63com.com](mailto:caroline.gaume@63com.com)

Made in France © & ® Intrada 2012 | INTRA052

[www.intrada.fr](http://www.intrada.fr)

[www.jacqueslenot.net](http://www.jacqueslenot.net)



Déjà paru chez Intrada

Intégrale de l'œuvre pour piano de Jacques Lenot (3 CD)

Winston Choi, piano

©Intrada 2010 | INTRA044 | 3 CD | 3760064110448 Paru  
en janvier 2011

**Intrada**  
*Entrez dans la musique classique*